

6450

LEGOLAND®

.....
LIGHT
&
SOUND
SYSTEM





Deutschland Öffnen Sie das Gehäuse. Bitte beachten:
In den Batterie-Kasten eine 9 V-Batterie einlegen.
Bitte vorher die Polung (Minus und Plus) beachten.
Das Gehäuse entspricht dem Bau von 4 x 10 x 10 mm (4 x 10 x 10 mm) oder
von 4 x 10 mm.

Italia Aprire il coperchio. Non dimenticare di inserire la batteria.
Leggere attentamente le istruzioni sulla polarità.
Posizionare correttamente la pila nella cella propria. Prima di usare i contatti accertarsi che il
posizionamento della pila sia adatto per l'uso.

France Ouvrir le couvercle. Ne pas oublier de mettre la pile.
Lire attentivement les instructions sur la polarité.
Placer la pile dans la cellule correspondante. Avant de
utiliser les contacts, s'assurer que le positionnement de la pile
est adapté à l'usage prévu.

Spain Abrir el capuchón. No olvidar poner la pila.
Leer atentamente las instrucciones sobre la polaridad.
Colocar la pila en la celda correspondiente. Antes de utilizar los
contactos, asegurarse de que el
posicionamiento de la pila sea el adecuado.

Denmark Åbn låget. Husk at sætte batteri.
Læs venligst de instruktioner om polaritet og
sikkerhed. Sørg for at sætte batteriet korrekt i den
rigtige celle. Husk at tjekke, at batteriet er
sikkert monteret, inden du bruger det.

United Kingdom Open the battery box. Please note:
Do not put battery in a case if the space in the battery box is not 9V.
Read instructions on battery polarity and safety.
Be certain to install the battery correctly in the battery box. Do not connect the contacts and output leads until
you are certain the battery is correctly installed.

Finland Avoinna kansi. Muista laittaa paristot.
Lue huolellisesti käyttöohjeet.
Tarkista, että paristot on asennettu oikein.
Älä käytä kosketuspisteitä ennen kuin olet varmistunut, että
paristot on asennettu oikein.

Sweden Öppna lådan. Kom ihåg att sätta batteri.
Läs noggrant instruktionerna om polaritet och
sikkerhet. Se till att batteriet sätts korrekt i den
rätta cellen. Kom ihåg att kontrollera att batteriet
är säkert monterat innan du använder det.

Portugal Abrir a tampa da caixa. Não esquecer
de colocar a pilha na célula apropriada.
Ler atentamente as instruções de polaridade e
segurança. Certificar-se de que a pilha é colocada
correctamente na célula própria para o uso.
Não utilizar os contactos até estar certo de que a
pilha está correctamente montada.

Denmark Åbn låget. Husk at sætte batteri.
Læs venligst de instruktioner om polaritet og
sikkerhed. Sørg for at sætte batteriet korrekt i den
rigtige celle. Husk at tjekke, at batteriet er
sikkert monteret, inden du bruger det.

Japan ケースを開く。電池を入れる。注意:
電池を入れるスペースが9V用でない場合は、
電池を入れないでください。電池の極性を
よく読んでください。電池を正しく
入れる前に、電池の取り付けが正しいことを
確認してください。

China 打开盖子。注意:
不要在非9V电池盒的空间内放入电池。
请仔细阅读关于极性和安全性的说明。
在插入电池前，请确保电池的
安装位置正确。

電池ボックスの使い方と注意

電池ボックスは1つまたは複数の9Vの電池を使用
して、様々な用途に使用することができます。
使用前に、電池の極性をよく読んでください。
電池を正しく入れる前に、電池の取り付けが
正しいことを確認してください。

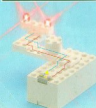
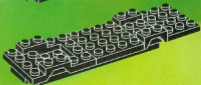
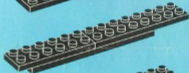


1

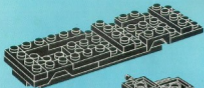
2

3

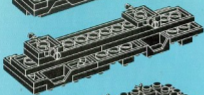
4



5



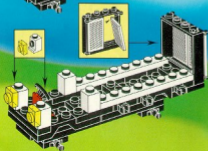
6



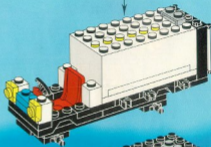
7



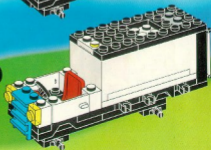
8



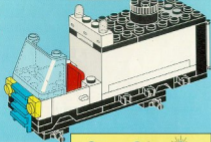
9



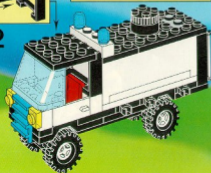
10



11

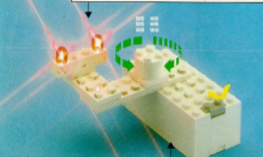
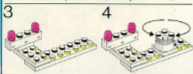
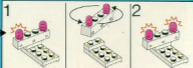


12



13





DE Die Batterie sollte vor dem Zeln regelmäßig geprüft werden. Sollte sie für längere Zeit nicht benutzt werden, bitte aus dem Batterie-Kasten entfernen, denn die Säure oder verbrauchte Batterien greift den Batterie-Kasten an. Wiederaufladbare Batterien können nicht in dem Batterie-Kasten aufgeladen werden. Benutzen Sie stellen ein spezielles Ladegerät. Schließen Sie den Batterie-Kasten niemals an eine andere Stromquelle, wie zum Beispiel einen Trafo oder an einen anderen Batterie-Kasten, an. Bitte verbrauchte Batterien nicht verbrennen. **Vorsicht:** Vermeiden Sie eine Akkute-Batterie. Bitte nur die beige/graue Anschlussklemme als Verbindung zwischen Batteriekasten und den Licht- und Tonbauelementen verwenden. Die Verwendung von zusätzlichen Kabeln kann zum Kurzschluss führen.

IT Controllate regolarmente la pila. Tagliarla dalla scatola portatile qualora non venga utilizzata per un lungo periodo. Le pile usate possono danneggiare la scatola portatile. Non ricaricare la pila nella scatola portatile. Se si utilizza una pile ricaricabile effettuare la ricarica con un apposito ricaricatore. Non collegare la scatola portatile ad una sorgente di corrente es. trasformatore o altra scatola portatile. Non gettare sul fuoco le pile usate. **Attenzione:** Evitare l'uso di pile alcaline. Utilizzare solo gli elementi conduttori contenuti nella confezione per creare il collegamento tra la scatola portatile e gli elementi luce e suono. L'uso di fili estranei può causare cortocircuiti.

FR Vérifier régulièrement l'état de la pile. Retirez la du boîtier si vous n'avez pas l'intention de vous en servir pendant un certain temps. L'acide qui peut s'échapper des piles usées endommagerait le boîtier. Ne rechargez jamais une pile à l'intérieur du boîtier. Si vous utilisez une pile rechargeable, rechargez la toujours dans le chargeur qui convient. Ne relier jamais le boîtier à une autre source d'alimentation, par exemple transformateur ou autre boîtier pile. Ne jetez jamais les piles dans le feu. **Attention:** Évitez l'utilisation de piles alcalines. Utilisez uniquement les éléments conducteurs fournis dans cette boîte pour établir le contact entre la boîte pile et les éléments son et lumière. L'utilisation de fils étrangers peut causer des courts-circuits.

EN **Controllee** regelmatig of de batterij niet te lang in de doos de batterij en of te houden als deze langere tijd niet gebruikt zal worden. Lange batterijen kunnen tot schade van het apparaat aanleiding geven. **Verwijder** de batterij uit de doos van de batterij als u niet van plan bent de doos te gebruiken. **Laad** de batterij niet op in de doos van de batterij. **Gebruik** de doos van de batterij niet als oplader van een oplaadbare batterij. **Verbind** de batterij-houder nooit met een andere stroombron, transformator of batterij-houder. **Werp** batterijen altijd weg naar een ander vuur. **Gebruik** alleen de opgegeven draadklemmen-gevoelens in de verpakking tussen de batterij-houder en de speciale elementen die licht en geluid veroorzaken. Het gebruik van andere draadklemmen kan tot de systeem kortsluiting opleveren.

ES Examine la pila con frecuencia. Siaca la pila desviándose pila si no se va a usar durante bastante tiempo. El ácido que se desprende de las pilas agrietadas dañaría la caja de pila. **NO** cargue las pilas dentro de la caja de pila. Si usa pilas recargables, cárgalas siempre en un alimentador adecuado. **No** conectes la caja de pila a ninguna otra fuente de fuerza, por ejemplo un transformador o una caja de pila recargable. **Evite** no siempre pilas alcalinas al fuego. **Utilice** sólo una pila alcalina. Para establecer conexión entre la caja de pila y los elementos de luz y sonido, utilice solamente los elementos conductores que se incluyen en esta caja. El uso de cables puede causar un cortocircuito.

DK **Kontroller** batteriet regelmæssigt. Fjern batteriet fra batteriboksen, hvis den ikke anvendes længere tid. Blyt, som står ved i la batterier, kan forårsage kortslutninger. **Advarsel:** Ikke oplad batterier i batteriboksen. Hvis du anvender genopladbare batterier, skal de altid oplades i et andet egnet opladningsnet. **Træk** alle batteriboksen i nogen anden strømkilde (transformator eller anden batteriboks). **Kast** alle brugte batterier i et andet sted. **Benyt** kun de angivne ledningselementer, når du skal forbinde batteriboksen med lyg og lyd-elementerne. Ved anvendelse af andre ledninger kan der opstå kortslutning.

UK **Check** the battery regularly. Remove it from the battery box if it is not to be used for a long period of time. Acid leaking from dead batteries will damage the battery box. **Do not** recharge battery in battery box. If a rechargeable battery is used, always recharge in a suitable charger. **Do not** connect the battery box to any other power source, i.e. transformer, or another battery box. **Do not** throw used batteries in the fire. **It is an advantage to use** an alkaline battery for longer life. **Use only** the enclosed conductor elements for connecting the battery box to the light and sound units. The use of wires may cause a short-circuit.

